

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 15

**Artikel:** Parallele  
**Autor:** A.Z.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-450095>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Parallele

### Der Bauer lacht:

Herr Gott, wie ist das Leben schön,  
Noch nie hat so geschiene  
Des Wohlstands Gnadensonne mir —  
Heut' kann ich was verdienen!

Das Geld, es purzelt nur so rein,  
Man muß drum gar nicht sorgen —  
Kommt heute es im Ueberfluß,  
So kommt's noch reicher morgen!

Der Zins bezahlt — die Schuld getilgt —  
Das Bankkonto im Blühen!  
Und alles ohne Risiko  
Und ohne sich zu mühen,

Bloß durch ein laises Schraubendrehn,  
Ein mildes Preisetreiben!  
Herr Gott, wie ist das Leben schön —  
Ich hoff', es mög so bleiben!

Dabei steht heut der Milchpreis erst  
Auf siebenundzwanzig und weiß ich,  
Er steigt in allernächster Zeit  
Sicher auf vierunddreißig!

### Das Sägmehl

Bekanntlich entsteht das Sägmehl aus der  
innigen Durchdringung einer Säge durch den  
Leib eines Baumstammes. Eine chemische  
Bezeichnung hat das Sägmehl bis heute noch  
nicht erhalten. Es wurde bis vor Ausbruch  
des Krieges zum Heizen, Räuchern, zu Her-  
stellung von Böden u. s. w. verwendet, bis vor

### Der Arbeiter seufzt:

Herr Gott — nie ist das Leben uns  
So traurig noch erschienen —  
Arbeit gib's wohl — allein man kann  
Gar nicht genug verdienen!

Das Geld fliegt nur so zum Fenster raus,  
Es langt zu nichts — o Sorgen! —  
Denn ist es teuer heute schon,  
So wird's noch teurer morgen!

Wie zahl' den Zins ich — tilg' die Schuld,  
Die ach, so drückend harte?  
Längst schwand aus guter früherer Zeit,  
Was mühsam ich ersparte!

Und dazu diese Nahrungsnot  
Und dieses Preisetreiben!  
Verflucht! Das Leben ist nicht schön —  
Wie lang wird's noch so bleiben?

Ob's auszuhalten ich vermag  
Dies Glend? — Ach, was weiß ich! —  
Schon heißi's: Die Milch steig' nächster Zeit  
Sicher auf vierunddreißig!!!

21. 23.

Es werden zur Zeit in Amerika die Insassen  
der Sucht- und Irrenhäuser mit diesem Magen-  
trost gefüttert. Sollte es ihnen gut bekommen,  
worüber kein Zweifel herrscht, so wird das  
Mittel der hungernden Menschheit freigegeben.  
Wir entnehmen diese epochemachende Nach-  
richt dem äußerst glaubwürdigen und ehren-  
werten Blatte des Westens, dem Arizona-Kicker,  
und machen gerne unsere Nahrungsmittel-  
fabrikanten auf die Gelegenheit aufmerksam,  
mit der Bitte, vorerst bei sich einen monat-  
lichen Versuch zu machen, um dann die  
Menschheit mit dem Magentrost erfreuen zu  
können.

Sür getreue Uebersetzung und Abschrift  
Hermann Straehl.

### Glossen

Von manchem ältern Beamten heißt es  
gar hübsch, er sei „im Dienste ergraut“; doch  
hat die Ursache des Bleichens der Haare mit  
dem Dienste oft verieufelt wenig zu schaffen.

Einer, der gewohnt ist, bloß mit halbem  
Ohre zuzuhören, verdient zur Herstellung der  
Proportion eigentlich Gselsohren (falls ihm  
solche nicht ohnehin anhaften).

21. 21.

kurzem Professor S. C. Swindler der Harvard  
University U. S. A. eine Eigenschaft des Säg-  
mehles entdeckte, die mit einem Schlage die  
hungernde Menschheit befreit. Wenn man  
nämlich das Sägmehl mit Milch vermischt und  
in einem geschlossenen Tiegel auf 3150  $\frac{1}{2}$  Grad  
Celsius erhitzt, so entsteht eine Verbindung, die  
der genannte Professor „Magentrost“ nennt.



# Veltliner!

Gebr. Jörmann, Chur.

## „ARBENZ“

Motorlastwagen von 2 bis 5 Tonnen Tragkraft

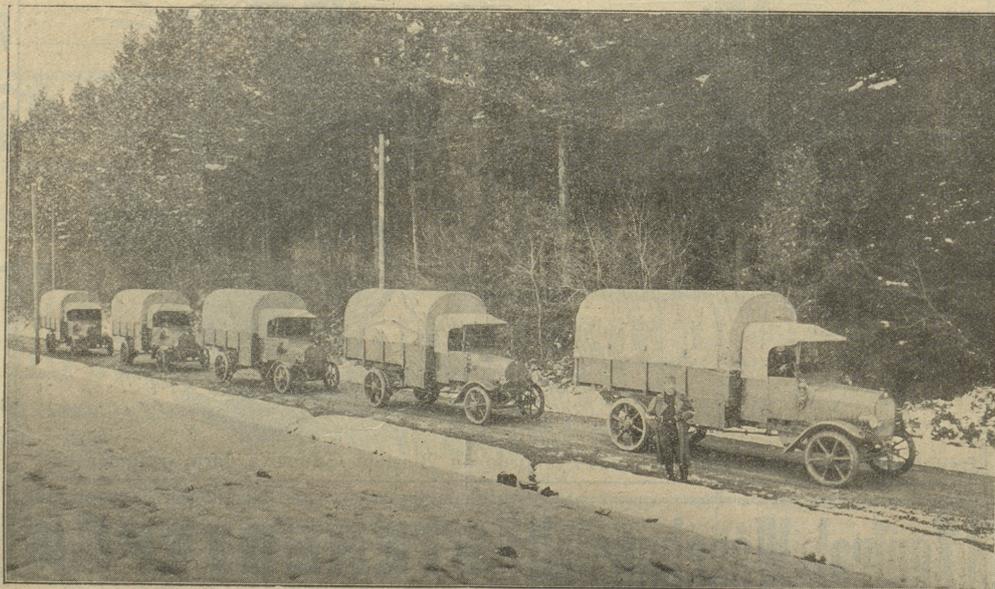
Omnibusse

Industrielle  
Fahrzeuge

Strassen-  
Sprengwagen

etc.

Solide  
Konstruktion!



Lastzüge  
bis  
10 Tonnen  
Tragkraft

Feuerwehr-  
Automobile

etc.

Oekonomisch  
im Betrieb!

Motorwagenfabrik **ARBENZ** A. G. Albisrieden-Zürich